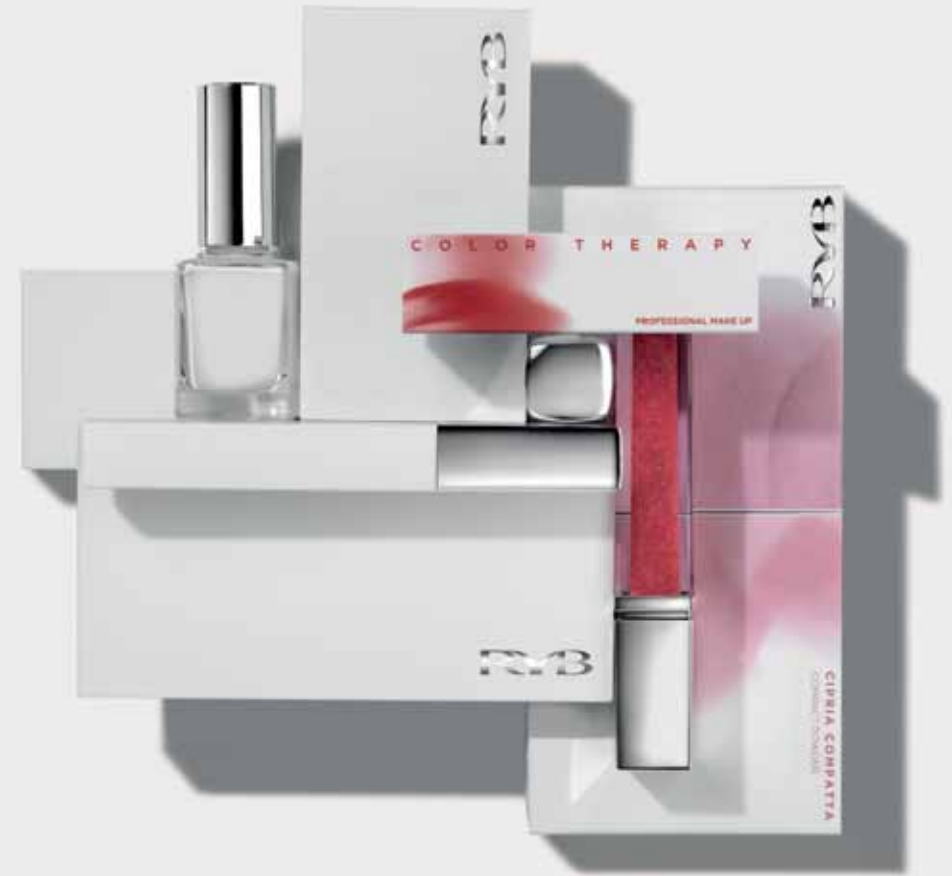


COLOR THERAPY

ANIMA TECNOLOGICA,
CUORE DA MAKE UP ARTIST

www.rvb.eu



RYB

AGGF Cosmetic Group Spa,
Milano - Italy
Commerciale Italia Export Department
tel +39 0542 670911
fax +39 0542 680901
info@rvbcosmetics.com

P R O F E S S I O N A L M A K E U P

Ci sono mani che hanno truccato grandi modelle e grandi celebrità. Mani che hanno eseguito trucchi perfetti negli attimi concitati dei backstage dell'alta moda, o negli eventi internazionali più importanti. Mani che sanno mettere in scena il viso di una donna con le nuances di maggior tendenza. Sono le mani dei maestri italiani del trucco: i make up artist diego dalla palma. Oggi i segreti e le intuizioni di queste mani si uniscono alla tecnica cosmetica più evoluta. Oggi nasce Color Therapy: anima tecnologica, cuore da make up artist.

There are hands that have made up great models and celebrities. Hands that have performed perfect make-up in the backstage of haute couture runways or during the most important international events. Hands that are able to stage the most trendy tendencies on the face of a woman. Those are the hands of the Italian master make-up artists diego dalla palma. Today the secrets and the intuitions of such hands join the most advanced cosmetic technology. Such technology has been developed inside the inhouse labs of RVB, the prominent Italian manufacturer of professional skincare, whose name reads "Research Value and Beauty" and that together with diego dalla palma make-up, is part of AGGF cosmetic Group. Today Color Therapy is born : technologic soul, make-up artist heart.

IL MAKE UP TEAM DIEGO DALLA PALMA

Sono i più talentuosi, i più sensibili, i più esperti, sono il Make up Team diego dalla palma. Con Color Therapy tutta la loro esperienza di make up artist si riversa in una linea per l'estetica professionale. Nuances alla moda, formule e texture che ottengono il massimo da ogni tipo di pelle e da ogni tipo di viso. Tecniche che solo i professionisti sanno applicare, prodotti che fanno del gusto di ogni donna uno stile da invidiare.

diego dalla palma make-up team

They are the most talented, the most sensitive, the most expert. They are the diego dalla palma Make-Up Team. With Color Therapy all their experience of make-up artists is poured in a line for the professional beauty. Fashionable shades, formulas and textures that get the best out of every skin type and any kind of face. Techniques that only professionals know how to apply, products that make the sophistication of every woman a style to envy.



COLOR THERAPY

I colori stimolano il buon umore e il sistema immunitario e aiutano lo smaltimento delle tossine. La diego dalla palma, famosa per le sue palette colori ampie e ricercate, ha selezionato i colori più adatti a sostenere corpo e spirito secondo i principi della terapia del colore. Con Color Therapy per sprigionare la forza dei colori, basta metterli sul viso.

The colors stimulate the good mood and the immune system, and help the toxins disposal. For Color Therapy, diego dalla palma make-up artists have selected the most adequate shades to support body and spirit according to the principles of the color therapy. With Color Therapy, to give off the power of colors, just put them on the face.

Il make up - trattamento RVB

Un bel make up inizia da una bella pelle. Infatti una pelle curata e sana è più facile da truccare. Per questo tutti i prodotti Color Therapy sono arricchiti con **principi attivi** specifici, selezionati dai **laboratori rvb** per trasformare il trucco in un potente trattamento. Come l'acido ialuronico aggiunto nei rossetti per nutrire e rimpolpare le labbra, o gli attivi liftanti contenuti nei fondotinta per sostenere le fibre della pelle e definire i lineamenti.

RVB MAKE-UP TREATMENT

A good make-up starts from a good skin. In fact a clean and healty skin is easier to make-up. For this reason, Color Therapy products are enriched with specific active principles, selected from RVB labs to transform the make-up into a powerful treatment. For instance the hyaluronic acid added to lipsticks to nourish and fill in the lips, or the lifting actives of the foundations to hold up the skin fibers and define the contours.



VISO FACE



"The skin is like the canvas of a painter. Before using the colors, you need to tighten and turn it into an area perfectly flat."

La pelle è come la tela di un pittore.
Prima di usare i colori, bisogna tenderla
e trasformarla in una superficie
perfettamente piana.



CORRETTORE EFFETTO LIFTING • LIFTING EFFECT CONCEALER

Emulsione fluida delicata e leggera che grazie ai suoi principi attivi idratanti e liftanti minimizza le imperfezioni, leviga le micro-rughe e le piccole linee di espressione per un effetto estremamente naturale. Per tutti i tipi di pelle.

Arricchito con: esapeptide, complesso multi-idratante naturale, pigmenti minerali.

Fluid light and delicate emulsion that, thanks to the moisturising and lifting actives, minimizes imperfections, smooths micro-wrinkles and fine lines of expression for an extremely natural effect. For all skin types.

Enriched with: hexapeptide, natural multi-hydrating complex, mineral pigments.



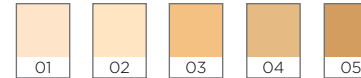
FONDOTINTA OIL FREE A LUNGA TENUTA • LONG LAST OIL FREE FOUNDATION

Fondotinta fluido che grazie all'assenza di sostanze oleose e l'utilizzo di materie prime innovative, garantisce ottima tenuta per un effetto mat duraturo. Per pelli normali, miste e grasse.

Arricchito con: pigmenti minerali.

Fluid foundation that due to the absence of oily substances and the use of innovative raw materials, provides a long lasting matte effect. For normal, mixed and oily skins.

Enriched with: mineral pigments.



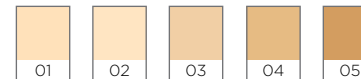
FONDOTINTA EFFETTO LIFTING • LIFTING EFFECT FOUNDATION

Fondotinta in crema che grazie ad un innovativo principio attivo di origine vegetale botox-like, esercita sulla pelle un'azione distensiva "naturale", riduce la profondità delle rughe e ritarda l'invecchiamento della pelle. Per pelli normali, miste e secche.

Arricchito con: myoxinol®, filtri solari, pigmenti minerali.

Creamy foundation that, thanks to the innovative botox-like active ingredient of vegetal origin, operates a natural distensive action on the skin, reduces the wrinkles depth and retards skin aging. For normal, mixed and dry skins.

Enriched with: myoxinol®, sunscreens, mineral pigments.



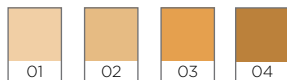
VISO/FACE



FONDOTINTA ILLUMINANTE • LIGHTENING FOUNDATION

Emulsione leggerissima, fresca e fluida che uniforma perfettamente l'incarnato con una coprenza medio-leggera, garantendo protezione dai raggi solari e dall'inquinamento. Indicato alle più giovani e soprattutto a chi pratica attività sportiva e vive all'aria aperta. Per tutti i tipi di pelle.

Arricchito con: pigmenti micronizzati illuminanti, filtri solari, pigmenti minerali.
Light, fresh and smooth emulsion that perfectly uniform the complexion with a light-medium coverage, providing protection from sunlight and pollution. Suitable for younger people and especially to those who practice sports and outdoor living. For all skin types.
Enriched with: lightening micronized pigments, sunscreens, mineral pigments.

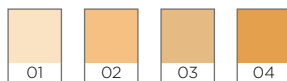


FONDOTINTA ANTI IMPERFEZIONE • ANTI-IMPERFECTION FOUNDATION

Fondotinta compatto in crema dalla texture morbida, cremosa e non grassa che maschera perfettamente le imperfezioni cutanee senza appesantire, proteggendo la pelle dai radicali liberi. Per tutti i tipi di pelle.

Arricchito con: complesso multi-idratante naturale, pigmenti minerali micronizzati, vitamina E, filtri solari, polveri ad effetto "soft focus".
Cream compact foundation with a soft, creamy and not greasy texture, which perfectly masks skin imperfections without weighing it down, protecting the skin from free radicals. For all skin types.

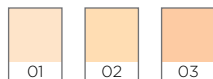
Enriched with: natural multi-hydrating complex, mineral micronized pigments vitamin E, sunscreens, "soft focus" effect powders.



CIPRIA COMPATTA • COMPACT POWDER

Polvere compatta dalla texture setosa e vellutata perfetta per uniformare il colorito e opacizzare la pelle, garantendo anche un'azione lenitiva, nutriente e decongestionante. Per tutti i tipi di pelle.

Arricchito con: estratto di ippocastano, tè verde e polline d'api.
Compact powder with smooth and silky texture perfect to uniform the complexion and dull skin, while giving a soothing, nourishing and decongestant action. For all skin types.
Enriched with: horse chestnut extract, green tea and bee pollen.



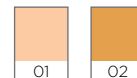
CIPRIA LIBERA • LOOSE POWDER

Cipria in polvere libera leggera, impalpabile e confortevole che permette di equilibrare la secrezione sebacea della pelle donando un finish opaco e setoso uniformando naturalmente il colorito. Per tutti i tipi di pelle.

Arricchito con: pigmenti minerali micronizzati.

Light, impalpable and comfortable loose powder, which allows to balance the sebaceous secretions of the skin giving a matt and silky finish, naturally uniforming the complexion. For all skin types.

Enriched with: mineral micronized powders.



POLVERE DI RISO • RICE POWDER

Cipria in polvere libera completamente trasparente e impalpabile che enfatizza opacità e levigatezza del fondotinta di base. La sua formula arricchita di particolari principi attivi permette di attenuare i rossori della pelle con un'azione seboequilibrante. Per tutti i tipi di pelle, soprattutto le più delicate.

Arricchito con: amido di riso, pigmenti minerali micronizzati.

Completely transparent and impalpable loose powder emphasizing opacity and smoothness of the foundation base. Its special formula enriched with active ingredients can reduce the redness of the skin with sebum-balancing action. For all skin types, particularly the most sensitive.

Enriched with: rice starch, mineral micronized powders.



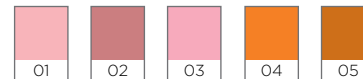
POLVERE PER GUANCE • BLUSH POWDER

Polvere per guance impalpabile morbida e setosa che dona alla pelle un colorito naturale e sano. Per tutti i tipi di pelle.

Arricchita con: amido di mais.

Impalpable, soft and silky powder for cheeks that gives skin a natural, healthy complexion. For all skin types.

Enriched with: cornstarch.



TERRA ABBRONZANTE • TANNING CAKE

Terra in polvere compatta micronizzata e setosa facilmente applicabile e sfumabile, dona al viso un colorito abbronzato estremamente naturale adatto in tutte le stagioni. Per tutti i tipi di pelle.

Arricchita con: polveri setificanti.

Micronized compact powder easy to apply and shade that gives the face a natural tan suitable in all seasons. For all skin types.

Enriched with: silky powders.



OCCHI *EYES*



"The secret of the eyes lies in the contrast: light around dark, warm color surrounding cold color, full enclosing empty."

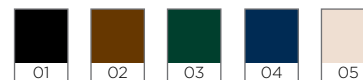
Il segreto degli occhi è nel contrasto: chiaro circonda scuro, colore caldo circonda colore freddo, pieno circonda vuoto.



MATITA OCCHI • EYE PENCIL

Matita morbida e confortevole. Ottima scrivenza, facilmente sfumabile.
Arricchita con: vitamina C ed E, cera naturale.

*Soft and comfortable eye pencil. Excellent writing effect, easy to shade.
Enriched with: Vitamin C and E, natural wax.*



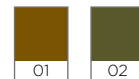
MATITA SOPRACCIGLIA • EYEBROW PENCIL

Matita dura per riempire i vuoti di arcate sopraccigliari rade e poco definite. La sua texture permette di resistere al calore e alla sudorazione.

Arricchita con: vitamina E, pigmenti minerali, cere ed oli vegetali.

Hard pencil to fill in the gaps of the thin and poorly defined arch eyebrows. Its texture allows to resist heat and sweating.

Enriched with: vitamin E, mineral pigments, vegetal waxes and oils.



KAJAL • KHOL KAJAL

Kajal pratico e veloce, permette di creare un tratto preciso e netto grazie ad un rilascio immediato del colore e alla sua texture morbida e confortevole.

Arricchito con: olio di semi di cotone.

Quick and easy kajal that allows you to create a precise and clear line thanks to an immediate release of the color and its soft and comfortable texture.

Enriched with: cotton seeds oil.



OCCHI/EYES



DELINEATORE COMPATTO PER OCCHI • COMPACT EYE LINER

Delineatore in polvere compatta idrosolubile, può essere utilizzato bagnato come eyeliner o asciutto come ombretto, garantendo setosa sfumabilità e omogeneità del tratto.

Arricchito con: polveri micronizzate.

Powder compact eye liner that, thanks to its unique texture, can be used wet as eyeliner or dry as eyeshadow, ensuring silky shading and consistent line.

Enriched with: micronized dust.



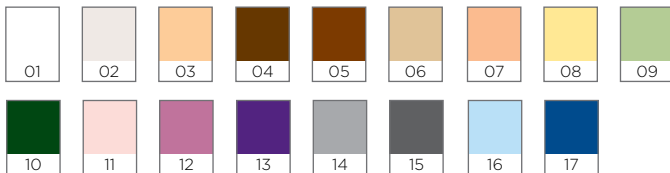
OMBRETTO • EYE SHADOW

Ombretti dalla texture morbida e setosa, dalla scrivenza omogenea, copertura del colore modulabile e altamente sfumabile.

Arricchito con: polveri micronizzate, polveri setificanti.

Eyeshadows with soft, silky texture, with a smooth writing effect and easy shading color.

Enriched with: micronized and silky powders.



DELINEATORE PER OCCHI • EYE LINER

Delineatore fluido con speciale applicatore in lattice per un'applicazione facile e veloce.

Dal tratto preciso ed omogeneo, per un colore intenso e luminoso. Texture cremosa ed emolliente che permette di non seccare la pelle.

Arricchito con: cere naturali, sostanze filmanti.

Fluid eye liner with a special latex applicator to allow an easy and fast application. Whit an accurate and consistent line, for intense and bright color. Creamy and emollient texture that do not dry the skin.

Enriched with: natural waxes, film-forming substances.



MASCARA WATERPROOF • WATERPROOF MASCARA

Mascara resistente all'acqua che ricopre le ciglia una ad una, dalla radice alla punta. La sua formula con vitamine rinforza e protegge la struttura delle ciglia senza appesantirle.

Arricchito con: vitamina E, pigmenti minerali, oli naturali.

Waterproof mascara that covers the lashes one by one, from root to tip. Its formula with vitamins strengthens and protects the structure of lashes without weighing it down.



MASCARA VOLUME • VOLUME MASCARA

Ricca di sostanze volumizzanti, rende le ciglia più corpose ed elastiche, allungandole e aumentandone il volume.

Arricchito con: vitamina E, cere naturali, pigmento nero carbone.

Rich in volumizing ingredients, it makes the lashes thicker and more elastic, lengthening and increasing their volume.

Enriched with: vitamin E, natural waxes, carbon black pigment



MASCARA ALLUNGANTE • LONG LASH MASCARA

Mascara che garantisce profondità, ciglia lunghe e definite.

Arricchito con: vitamine E e C, olio di mandorle dolci, cere vegetali, sostanze filmanti.

Mascara that provides deepness to the glaze, preserving the brightness and the elasticity of the eyelashes, with an extra-length and extra-definition effect.

Enriched with: vitamin E and C, sweet almond oil, vegetal waxes, filming substances.



LABBRA LIPS



"The lips need clear and geometric outlines."

Le labbra hanno bisogno di contorni netti, geometrici.



MATITA LABBRA • LIP PENCIL

Matita morbida che assicura un tratto preciso facilmente sfumabile su tutto il perimetro delle labbra prolungando la durata del rossetto ed evitando fastidiose sbavature. Arricchita con: vitamina C ed E, cera naturale.

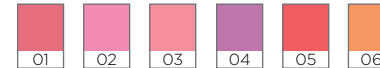
Soft lip pencil that easily provides a precise and easily shading line around the entire perimeter of the lips, extending the life of the lipstick avoiding inconvenient smearing. Enriched with: Vitamin C and E, vegetal wax.



ROSSETTO NUTRIENTE • NOURISHING LIPSTICK

Rossetto dalla texture leggera, morbida e cremosa che dona un'eccezionale morbidezza assicurando un intenso apporto di fattori nutrienti e anti-età. Arricchito con: ginseng, vitamine E e C, pigmenti rivestiti di cere.

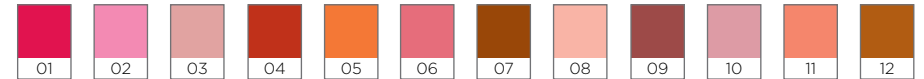
Lipstick with light, soft and creamy texture, that thanks to its mix of active ingredients gives exceptional softness ensuring a strong supply of nutrients and anti-aging factors. Enriched with: ginseng, vitamins E and C, wax coated pigments.



ROSSETTO TECNICO • TECHNICAL LIPSTICK

Il rossetto dei professionisti del make up per un colore intenso, brillante e duraturo. La sua texture particolarmente ricca, cremosa e confortevole è arricchita con microsfe di collagene marino che penetrano all'istante nelle linee delle labbra cancellando le rughe per un effetto levigante immediato. Arricchito con: micorsfere di collagene marino, vitamina E, filtri uva.

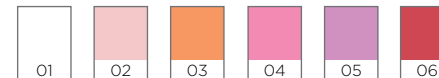
The lipstick of the make-up professionals for intense, bright and durable color. Its texture is particularly rich, creamy and comfortable, it is enriched with marine collagen micro-spheres that penetrate the lips instantly erasing lines and wrinkles giving a smoothing effect immediately. Enriched with: marine collagen micro-spheres, vitamin E, UVA



LUCIDALABBRA • LIP GLOSS

Gloss ricco e cremoso per un effetto luminoso e brillante. Il colore semi-trasparente e non colloso ha una tenuta perfetta, rende le labbra scintillanti e morbide. Arricchito con: oli emollienti naturali che garantiscono morbidezza ed idratazione.

Rich and creamy lip gloss for a bright and shining effect. The semi-transparent and non-sticky color has a perfect seal, makes your lips shiny and soft. Enriched with: emollient oils which provide natural softness and hydration.



MANI HANDS



"The nails are jewels, to be used in accordance with the nuances of the face. Or in total contrast."

Le unghie sono dei gioielli,
da usare in coerenza con le nuances
del viso. O in totale contrasto.



BASE PER UNGHIE • BASE COAT

Smalto trasparente che protegge la cheratina delle unghie dagli agenti esterni e dall'applicazione degli smalti. Formulazione delicata e priva di toluene e formaldeide, rispetta la struttura dell'unghia.

Transparent nail polish that protects the keratin of the nails from external agents and from the application of enamels. Delicate, toluene and formaldeid-free formulation, that respects the nail structure.



trasp



SMALTO PER UNGHIE • NAIL POLISH

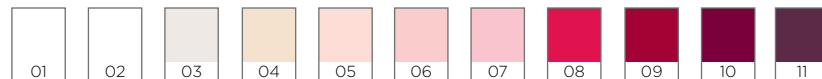
Smalto dal colore puro, intenso e brillante. Grazie alla sua formula cremosa la stesura risulterà facile e uniforme. Formulazione delicata e priva di toluene e formaldeide, rispetta la struttura dell'unghia.

Arricchito con: resine indurenti e plastificanti.

Pure, intense and brilliant color nail polish. With its creamy formula writing will be easy and smooth.

Delicate, toluene and formaldeid-free formulation, that respects the nail structure.

Enriched with: hardening and plasticizing resins.



BASI BASES



"A uniform and healthy skin is easier to be maked-up."

Una pelle sana e uniforme è
più facile da truccare.



FISSATORE SOPRACCIGLIA • EYEBROW FIXER

Gel trasparente che mantiene le sopracciglia nella posizione conferita dallo spazzolino. A base di sostanze filmanti che fissano e proteggono le sopracciglia dagli agenti esterni.

Arricchito con: sostanze filmanti.

Transparent gel that keeps your eyebrows in the position given by the brush, protecting them against the external agents.

Enriched with: filming substances.



BASE TRUCCO LEVIGANTE • SMOOTHING MAKE UP BASE

Emulsione dalla texture setosa e non grassa indispensabile prima del make up: leviga, uniforma, tonifica, facilita la stesura del trucco e ne prolunga la durata. Effetto antiossidante, idratante ed antimacchia.

Arricchito con: tè verde, vitamina E, Biowhite®, acido ialuronico.

Emulsion with silky and not oily texture, essential before the make-up. Smooths, uniforms, tones up and helps the preparation of the make-up and prolongs its life. Antioxidant, moisturizing and whitening.

Enriched with: green tea, vitamin E, Biowhite®, Hyaluronic acid.



FISSATORE TRUCCO • MAKE UP FIXER

Spray fissante per il trucco. Si vaporizza sul viso e in un attimo fissa il make up per tutto il giorno.

Make-up fixer spray to be vaporized on face and instantly sets make-up all day long.



STRUCCANTE BIFASICO • BIPHASIC MAKE UP REMOVER

Struccante composto da una fase acquosa e da una oleosa: per attivarle basta agitare il flacone.

Arricchito con: Meliloto, calendula, mango.

Biphasic make-up remover made of a water phase and an oil phase that activate each other by shaking the bottle.

Enriched with: Meliloto, calendula, mango.



FIALE TENSORI INTENSIVE • INTENSIVE TENSOR VIALS

Gel fluido e leggero dall'effetto lifting immediato. Distende i lineamenti e rende il trucco uniforme e luminoso.

Arricchito con: sostanze filmanti, idrossiprolina.

Fluid and light gel with immediate lifting effect. Smooths the features and makes the make-up even glowing.

Enriched with: filming substances and idrossiprolin.

ACCESSORI

ACCESSORIES

Solo con gli strumenti giusti
si raggiungono risultati perfetti.



SPUGNA PRETAGLIATA • PRE-CUT SPONGE

Spugna in lattice composta da 8 spicchi pretagliati per stendere fondotinta e correttore anche nelle zone più difficili.

Latex foam made of 8 pre-cut slices to lay foundation and concealer, even in awkward areas.



SPUGNA QUADRATA • SQUARE SPONGE

Spugnetta soffice e resistente, di forma quadrata con angoli arrotondati per stendere con facilità il fondotinta.

Soft and durable sponge with square shape and rounded corners for hanging out with ease the foundation.



PIUMINO • PUFF

Morbido, di forma quadrata con angoli arrotondati per stendere la cipria con facilità anche nelle zone più difficili.

Soft, square with rounded corners to spread the powder with ease even in the most difficult areas.



TEMPERAMATITE • PENCIL SHARPENER

A forma quadrata con scomparto per raccogliere i materiali di scarto. La lama è specifica per ottenere punte coniche a forma leggermente arrotondata.

A square shape with bin to collect waste materials. The blade is specific for conical-shaped slightly curved tip.

"Only with the right tools you can reach perfect results."

PENNELLI BRUSHES

Quando hai abbastanza pennelli, puoi creare un trucco memorabile. Anche con un solo colore.

"When you have enough brushes, you can create a memorable make-up. Even with just one color."

PENNELLO N° 0 • BRUSH N° 0

In pelo di martora per eyeliner.

Sable eyeliner brush.



PENNELLO N° 01 • BRUSH N° 01

Per labbra, in pelo di martora.

Lip pencil sable brush.



PENNELLO N° 02 • BRUSH N° 02

In pelo di martora, per sfumare matita occhi.

Sable brush to shade the eye pencil.



PENNELLO N° 03 • BRUSH N° 03

In pelo di martora, per stendere il correttore e stemperare l'ombretto.

Sable brush to apply concealer and blend eye shadow.



PENNELLO N° 04 • BRUSH N° 04

In pelo di martora, per le palpebre.

Sable brush for the eyelid.



PENNELLO N° 05 • BRUSH N° 05

In setole di capra misto pony. Facile, rapida stesura su tutta la palpebra.

With mixed brown goat and pony bristles. Ideal for easy, quick application of eye-shadow to the whole eyelid.



PENNELLO N° 06 • BRUSH N° 06

In pelo sintetico, ideale per una perfetta stesura del fondotinta.

Synthetic bristles, perfect for applying foundation.



PENNELLO N° 07 • BRUSH N° 07

In pelo di capra, sfuma fard o terra.

Goat brush to shade blush and tanning cake.



PENNELLO N° 08 • BRUSH N° 08

In pelo di capra, sfuma terra su tutto il viso con precisione.

Goat brush to perfectly shade the tanning cake over the whole face.



PRINCIPI ATTIVI

ACTIVE INGREDIENTS

acido ialuronico: reidrata e leviga la superficie cutanea, garantendo un'idratazione continua ed equilibrata.

hyaluronic acid: hydrates and smooths the skin surface, providing continuous and balanced hydration.

amido di mais: rende la pelle più morbida ed idratata.

cornstarch: makes the skin soft and hydrated.

amido di riso: calma le irritazioni e gli arrossamenti e assorbe il sebo in eccesso.

rice starch: soothes redness and irritation and absorbs excess sebum.

biowhite®: rende il colorito più luminoso ed omogeneo e contrasta la formazione di macchie cutanee.

biowhite®: it makes the complexion bright and uniform and fights the formation of skin spots.

calendula: rinfresca il contorno occhi e lenisce la pelle, rendendola morbida ed idratata.

calendula: refreshes the eye and soothes the skin, leaving it soft and hydrated.

cere naturali: nutrono e proteggono la pelle e le labbra, difendendole dagli agenti esterni.

natural waxes: nourish and protect skin and lips, defending them from external agents.

complesso multi-idratante naturale: aiuta la pelle a tutelare il suo ottimale livello d'idratazione.

multi-moisturizer natural complex: helps your skin to preserve its optimal level of hydration.

esapeptide: nato dalla ricerca sulla tossina botulinica con la sua azione botox-like contrasta in maniera specifica l'insorgenza delle rughe di espressione e leviga la superficie della pelle.

esapeptide: born from research on botulinum toxin with its botox-like action contrasts specifically the onset of expression lines and smooths the skin surface.

filtri solari: proteggono la pelle dall'azione aggressiva delle radiazioni ultraviolette (raggi solari, lampade UV), contrastandone il fotoinvecchiamento.

sunscreens: protect the skin from the aggressive action of ultraviolet radiation (sunlight, UV lamps), combating photoaging.

ginseng: stimola l'attività metabolica cellulare migliorando il tono della pelle e delle labbra.

ginseng: stimulates the activity of cell metabolism by improving skin and lip tone.

ippocastano: protegge la pelle e contrasta l'insorgenza di arrossamenti e fenomeni irritativi.

horse chestnut: protects the skin and combats the appearance of redness and irritation.

idrossiprolina: protegge il collagene e l'elastina, contrastando l'invecchiamento della pelle.

hydroxyproline: protects collagen and elastin, fighting the skin aging.

mango: idrata e tonifica la pelle.

mango: moisturizes and tones skin.

meliloto: rinfresca il contorno occhi e riduce gli arrossamenti.

meliloto: refreshes skin around the eyes and reduces redness.

microsfere di collagene marino: con la sua azione ridensificante, "rigonfia" le microrughe con un effetto levigante e idratante.

marine collagen microspheres: with its re-densifying action, "swollen" microwrinkles with a smoothing and moisturizing effect.

myoxinol®: contrasta l'accentuarsi delle rughe di espressione e l'azione dei radicali liberi.

myoxinol®: sharpens the deepening of expression lines and action of free radicals.

oli naturali: ammorbidiscono e idratano, proteggendo pelle, labbra e ciglia dagli agenti esterni.

natural oils: soften and moisturize, while protecting skin, lips and lashes from external agents.

olio di mandorle dolci: ammorbidisce e protegge pelle, ciglia e capelli.

sweet almond oil: softens and protects skin, eyelashes and hair.

olio di semi di cotone: idrata e protegge dalle aggressioni operate dagli agenti esterni.

cotton seed oil: moisturizes and protects against external agents.

pigmenti micronizzati illuminanti: regalano alla pelle un aspetto luminoso e vitale.

lightening micronized pigments: gives the skin a luminous and vital aspect.

pigmenti minerali: di derivazione naturale e delicati sulla pelle, esaltano maggiormente il colore e aiutano a filtrare le radiazioni ultraviolette, regalando all'incarnato un aspetto più naturale e giovane.

mineral pigments: from natural origin and delicate on the skin, enhance color and help filter out ultraviolet radiation, giving the complexion a more natural and youthful aspect.

pigmenti minerali micronizzati: appositamente polverizzati per una più facile stesura e un effetto più professionale.

mineral micronized pigments: specially powdered for an easy drawing up and a more professional result.

pigmenti rivestiti di cere: oltre a colorare, rendono morbida e nutrita la pelle e le labbra.

wax coated pigments: besides colouring, soften and nourish the skin and lips.

pigmento nero carbone: ideale per mascara, grazie al suo colore nero intenso rende lo sguardo più intenso e magnetico.

carbon black pigment: ideal for mascara, with its intense black color makes the look more intense and magnetic.

polline d'api: idrata e nutre la pelle, proteggendola dagli arrossamenti.

bee pollen: hydrates and nourishes the skin, protecting it from redness.

polveri ad effetto “soft focus”: interagendo con la luce, rendendo immediatamente meno visibili le imperfezioni della pelle (rughe, pori dilatati, occhiaie).

“soft focus” effect powder: interacting with the light, making it immediately less visible the skin imperfections (wrinkles, large pores, dark circles).

polveri setificanti: donano alla pelle una sensazione di piacevole levigatezza e morbidezza.

silky powders: give the skin a pleasant feeling of softness and smoothness.

resine indurenti e plastificanti: prolungano la tenuta dello smalto e contrastano la fragilità delle unghie.

hardening and plasticising resins: extend the hold of the enamel and contrast the fragility of the nails.

sostanze filmanti: creano sulla superficie di pelle, labbra e ciglia un leggero ed elastico film che prolunga la durata del colore e rende l'aspetto più liscio e levigato.

film-forming substances: create a on the surface of the skin, lips and lashes a light and elastic film which extends the life of color and makes it look more smooth and polished.

tè verde: contrasta l'azione dei radicali liberi, proteggendo la pelle dall'invecchiamento.

green tea: counteracts the effects of free radicals, protecting the skin from aging.

vitamina C: stimola la produzione di collagene, contrasta l'azione dei radicali liberi e regala alla pelle un colorito luminoso ed omogeneo.

vitamin C: stimulates collagen production, counteracts the action of free radicals and gives the skin a radiant and smooth colour.

vitamina E: protegge la pelle dall'azione dei radicali liberi e la rende morbida ed idratata.

vitamin E: protects the skin from free radicals and makes it soft and hydrated.